Jean Charlot welcomes auestions on art and related subjects. Write to him at the Star-Bulletin, Box 3080, Honolulu, Hawaii 96802. Selected replies will appear in his column.

Art for the growing family

Q.—In raising a family and hoping they will absorb some appreciation of art—on a limited budget-what are the merits of buying fine reproductions of masterpieces, versus buying local originals by lesser artists, that is, compared to the artists who did the masterpieces?

A.-Already in one of my previous answers to a question I mentioned my forceful opposition to what the printing trade calls "fine reproductions."

They have their place in art books, within covers. To frame and hang them as if they were originals is a game of pretence.

In our present world, riddled with advertising, where image is more important than substance, I cannot advise you to implant such mannerisms in side your

Image en lieu of substance has become the rule in business, where packaging is more essential than content.

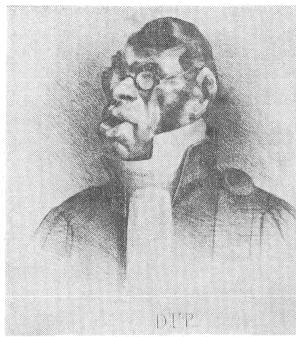
"Image" is worked hard at in international politics. "Image" hopefully replaces substance in war and in peace.

Originals have spiritual power

True art is an ethical affair. An original work of art ver of creation. It is packed with spiritual power.

To commune with this can help us to even approxi- ear.

Your question refers specihome and for the family. Could you acquire an origibudget you mention, the vion. The beauty of the Van



Honore Daumier's "A Politician"

for the decoration of your drawing room.

I was acquainted with a lady of wealth who owned a major Van Gogh and displayed it in her town house.

The exquisitely carved French rococo frame was nearly as expensive as the expensive canvas. In the drawing room where it hung, tea was served, and what amenities go with teapouring flourished. "Cream or lemon? Lemon or

Van Gogh got some attention

I sat sipping my tea, transfixed by the sight of the Van Gogh. It reminded me is the very matter manipu. of an even more unusual oblated by the artist in the fe- ject that another friend of mine, somewhat of an original, dearly treasured.

In a small box, comfortaunique object is an experi- bly lying on a bed of cotton, ence that no reproduction he owned a severed human

Its complexion was astonishingly rosy, its tuft of hair fically to art hung in the shone a golden red, just the color of Van Gogh's hair.

"Cream or lemon? Lemon nal Van Gogh on the limited or cream?" faded into obli-

after all to be a proper item separably linked for me to his tortured life, to his cutting off, in a fit of madness, dating from his Gothic perihis own ear.

> You just don't do such things

I could not but feel that using a Van Gogh to further a scheme of interior decoration was slightly obscene.

In its genteel way, it was a faux pas similar to the delight that my unusual friend took in handling the pitiful content of his little box.

What to do with an original Van Gogh may never be a problem for you. But if you really wish to own the works of great masters, ings can be had for modest even a limited budget cannot stop you.

In their own lifetime, more than one artist, catering to rich patrons, felt that his work should in some way reach also the poor and the near poor.

Prints were the answer.

Prints are really originals

Original prints are not reproductions. They are as

masterpiece may not prove Gogh painting remained in-

hungry artist It is a youthful production, od, when the hungry artist thrived on a diet of gargoyles, armor and moon-

original as are original

paintings. They are not

unique as is a painting, and

thus cannot bring out in

their owner the pride of pos-

For your purpose howev-

er, and for your budget,

prints are the correct an-

At times, they may come

to you by accident. Ca. 1930. on my first stay in New

York, I found myself a spec-

tator at an auction held on

Mostly furniture, framed

The auctioneer knew his

It was adjudged to me for

acquire an original work by

furniture but he knew less

family photographs, and a

single print, an etching.

else possesses.

University Place.

signed the etching.

the Romantic master.

He was a

light. A caparisoned steed nervously paws the ground, reined in by a figure dressed between troubadour and knight, plumes overflowing its velvet cap. It cost me no more than a fine reproduc-

An English master of the eighteenth century, William Hogarth, engraved his paintings for the specific purpose of reaching the lowbrows.

Even today these engravsums, if one is not too choosy concerning the fine points of collecting, such as the size and cleanliness of the margins.

Hogarth liked to moralize and some of his engravings are the despair of dealers, ill-fitted as they are for decorative purposes.

A wake in a London slum

The print I own, (and re-

produced on this page), is such a one. It represents a wake in a London slum.

The corpse lies in its poor man's coffin surrounded by relatives, some mourning, some scheming.

One forages through drawers for hidden money. Another guzzles the dead man's gin to drown her sor-

The widow already flirts with a potential new husband. A child unconcernedly plays with a top.

I do not recommend this one print for family consumption, but then nicer ones may bring higher sessing something no one prices.

One of the great masters of the nineteenth century, Honore Daumier, drew cartoons for weekly magazines throughout his lifetime.

Photographic processes had yet to be invented. Daumier drew his cartoons on lithographic stones. These prints are original litho-

His lithographs are inexpensive

are beyond the means of all of what art is about than about art. "Monsieur Dela-croix, a Frenchman" had but millionaires. Litho- even the contemplation of raphs by Daumier may be had for five dollars or less. fifteen dollars. Thus did I

outbid each other for the pure gold. scarce paintings, and acquire instead Daumier prints?

Why are they so cheap? Dealers can hardly hide from their customers the fact that Daumier drew over 4.000 different lithographs. Each was printed at an average of 5,000 copies, the circulation figure for the magazine Illustrated.

This enormous number of proofs has not yet been absorbed by collectors, and in fact may never be.

To embellish your home with such masterpieces would be no drain on the family budget.

So much as regards the works of old masters. Do not -I repeat do not-hang reproductions on your walls when you can hang originals by the same masters.

Local, ves: but lesser? Perhaps not

The second part of your question puzzles me. Local artists need not be lesser artists. Of course time will wean away the chaff.

But there should be no prejudice towards what it is we have at hand, or what is just around the corner.

Artists can give you and sack.



Oil paintings by Daumier yours a more vivid concept works of art.

The artist is the goose that Why not let rich collectors lays the eggs, some of them

"Search," an etching by Island artist Edward Sta-

To have artists in your home is a surer way to awake in your children an interest in art than choking your wall space with art items.

Some rules for entertainina artists Artists are not always the easiest of guests. Do not invite too many of them at one

time. Discussions about fine

esthetic points may prove confusing to the uninitiated, even boring. Etiquette requires that

you sit your guest artist cozily, facing one of his own works. Thus will he prove a satisfied guest, and a wellbehaved one.

Treasure local art and artists. The School of New York has given us masters. The French Riviera has inspired painters. Paris, of course, ĥas nurtured artists.

Perhaps to better appreciate their works one should live in New York, or in Paris, or on the Riviera.

Local artists have an advantage over those. They share with us the same soil.

Like it or not, the Hawaiian stone age flourished less than two centuries ago. Asia is our close neighbor. Overpowering natural beauty has yet to lose its fight against

Hawaii has a very special flavor. Like a fish in water. we are so immersed as not to be conscious of it. Both layman and artist bathe in

Regardless of the possibility of acquiring old masters, for you and yours local art may prove the best of introductions to great art.